HENRY SCHEIN®

Preline Plus
Instructions for use

GB

Preline Plus is a self-curing radiopaque calcium hydroxide paste.
Indications:
Preline Plus is intended for indirect pulp capping and as a liner under dental filling materials.
Method of use:
Mix equal quantities of **Preline Plus** base and catalyst (mixing ratio 1.2 : 1 w/w) on a mixing pad or glass plate for approx. 10 s. The mixture should achieve a homogeneous consistency and uniform colour.
Do not mix for too long!
Once mixed, insert **Preline Plus** into the cavity as quickly as possible.
Use **Preline Plus** at room temperature (15 - 23°C). At room temperature **Preline Plus** remains workable for approx. 2 min and cures in the mouth within 2 - 4 min. Higher temperatures and humidity accelerate the setting time and reduce the working time, causing Preline Plusto set more quickly in the patient's mouth.
Supplementary/ precaution instructions:
Preline Plus contains calciumhydroxide, salicylate, calcium wolframate, N-ethyltoluol-sulfonamide: do not apply in cases of sensitivities or allergies against any component. Let totally cure before filling in order to reach a sufficient stability for filling. Do not use **Preline Plus** as temporary filling or as the only liner carrying masticatory forces. The catalyst hardens at low temperatures. Allow to reach room temperature before application, if necessary by shortly heating to 40°C. **Preline Plus** has a strong alkaline effect, absolutely avoid contact with eyes (mucosa). Avoid contact with etchants (solubility).
Storage:
Store **Preline Plus** at room temperature (15°C - 23°C). Reclose the tubes carefully after use. Be certain to match the colour-coded caps to the proper tube. Avoid humidity.
Presentation:
Base 13 g, catalyst 11 g Art. No. HS 900-1012
Our preparations are developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/ or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/ or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

ES

Instrucciones de uso

Preline Plus es una pasta de hidróxido calcio, autopolimerizable, radiopaco.
Ámbitos de aplicación:
Preline Plus se utiliza como recubrimiento pulpar indirecto y como relleno de base para todos los materiales de obturación dentales.
Aplicación:
Mezclar cantidades iguales de la pasta de base **Preline Plus** y del catalizador (proporción de mezcla 1,2 : 1 grs./grs.) por aprox. 10 s, hasta que el material adquiera una consistencia homogénea y un color uniforme. ¡No mezclar durante demasiado tiempo! Aplicar el **Preline Plus** mezclado lo antes posible en la cavidad. Utilizar **Preline Plus** a temperatura ambiente (15 - 23°C). En caso de temperatura ambiente **Preline Plus** queda trabajable durante unos 2 min y endurece en la boca durante aprox. 2 - 4 min. Temperaturas más elevadas y humedad del aire aceleran el proceso de fraguado y disminuyen el tiempo de trabajo, de modo que endurece más rápidamente en la boca.
Indicaciones/ precauciones:
Preline Plus contiene hidróxido de calcio, salicilato, tungsteno de calcio, N-etiltoluol de sulfonamida. No utilizar en pacientes que tienen alergias conocidas o hipersensibilidades contra estos componentes. Aguardar el fraguado antes de la aplicación de la obturación para que se alcance una estabilidad suÿciente para aplicar la obturación. No utilizar **Preline Plus** como obturación provisional o único relleno de base que está expuesto a fuerzas de mordida. No utilizar **Preline Plus** después de la fecha de caducidad. En caso de temperatura baja se solidifica el catalizador, por eso, dejar alcanzar temperatura ambiente, antes del uso, eventualmente calentar brevamente el producto a aprox. 40°C. **Preline Plus** tiene un efecto muy alcalino, evitar en todo caso el contacto con los ojos (mucosas). Evitar contacto con cáusticos lo mejor posible (solubilidad).
Conservación:
Preline Plus puede ser conservado a temperatura ambiente (15°C - 23°C). ¡Cerrar bien los tubos después del uso, sin confundir los tapones de ambos recipientes! ¡Evitar la infuencia de humedad!
Presentación:
Base 13 grs., catalizador 11 grs.
Art. No. HS 900-1012 Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se reÿere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/ o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/ o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

FR

Mode d'emploi

Preline Plus est une pâte à base d'hydroxyde de calcium, radio-opaque, autodurcissante.
Domaines d'application:
Preline Plus est un fond de cavité en coiffage indirect de la pulpe sous tous les matériaux d'obturation dentaires.
Application:
Mélanger pendant 10 s environ les pâtes de base et de catalyseur **Preline Plus**(proportion de mélange 1,2 : 1 p/p) en longueurs de pâte égales sur un bloc de malaxage ou sur une plaque de verre jusqu'à ce que le produit ait une consistance homogène et une couleur uniforme. Ne pas mélanger trop longtemps! Une fois mélangé, appliquer **Preline Plus** le plus vite possible dans la cavité. Utiliser **Preline Plus** à température ambiante (15 - 23°C). **Preline Plus** a un temps de travail à température ambiante d'environ 2 min et prend en bouche en 2 - 4 min. Des températures et une humidité de l'air plus élevées accélèrent la prise et réduisent le temps de travail, de sorte que le durcissement en bouche se fasse plus rapidement.
Indications/ précautions:
Preline Plus contient de l'hydroxyde de calcium, salicylate, wolframate de calcium, N-ethyltoluolsulfonamide. Ne pas utiliser en cas de sensibilités ou d'allergies contre composants. Avant de procéder à l'obturation il faut attendre la prise pour obtenir une stabilité suffisante pour l'obturation. Ne pas utiliser **Preline Plus** comme obturation provisoire ou unique fond de cavité exposé à des forces masticatoires. Ne plus utiliser après la date de péremption. En cas de températures basses, le catalyseur se solidifie, le faire monter à température ambiante avant l'application, éventuellement le chauffer à env. 40°C pour peu de temps. **Preline Plus** a un effet très alcalin, éviter dans tous les cas le contact avec les yeux (muqueuses). Eviter si possible le contact avec des produits de mordançage (solubilité).
Stockage:
Stocker **Preline Plus** à une température ambiante normale (15°C - 23°C). Bien fermer les tubes après usage sans confondre les bouchons. Isoler de l'humidité. **Présentation:**
Base 13 g, catalyseur 11 g Réf. HS 900-1012
Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

DE

Gebrauchsanweisung

Preline Plus ist eine selbsthärtende, röntgensichtbare Calciumhydroxidpaste.
Anwendungsgebiete:
Preline Plus dient zur indirekten Pulpenüberkappung und als Unterfüllung unter zahnärztlichen Füllungsmaterialien.
Anwendung:
Auf einem Anmischblock oder einer Glasplatte gleiche Stranglängen **Preline Plus** Basis- und Katalysatorpaste (Mischungsverhältnis 1,2 : 1 g/g) ca. 10 s mischen, bis das Material eine homogene Konsistenz und gleichmäßige Farbe aufweist. Nicht zu lange mischen! Das angemischte **Preline Plus** möglichst schnell in die Kavität einbringen. **Preline Plus** bei Raumtemperatur (15 - 23°C) verarbeiten. Bei Raumtemperatur bleibt **Preline Plus** etwa 2 min verarbeitbar und bindet im Mund in 2 - 4 min ab. Höhere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit beschleunigen die Abbindung und verkürzen die Verarbeitungszeit, so dass im Mund eine schnelle Aushärtung erfolgt.
Hinweise/ Vorsichtsmaßnahmen:
Preline Plus enthält Calciumhydroxid, Salicylat, Calciumwolframat, N-Ethyltoluol-sulfonamid, bei Empfindlichkeiten oder Allergien gegen Bestandteile nicht anwenden. Vor der Füllungslegung die Abbindung abwarten, damit eine ausreichende Stabilität zur Füllungslegung erreicht wird. **Preline Plus** nicht als provisorische Füllung oder alleinige kaukrafttragende Unterfüllung verwenden. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden. Bei niedriger Temperatur verfestigt sich der Katalysator, vor der Anwendung auf Raumtemperatur bringen, evtl. kurzzeitig auf ca. 40°C erwärmen. **Preline Plus** wirkt stark alkalisch, Kontakt mit den Augen (Schleimhäuten) unbedingt vermeiden. Kontakt mit Ätzmitteln möglichst vermeiden (Löslichkeit).
Lagerung:
Preline Plus bei Zimmertemperatur (15°C - 23°C) lagern. Tuben nach Gebrauch gut verschließen, ohne die Verschlüsse zu verwechseln! Feuchtigkeitseinfluß vermeiden.
Handelsformen:
Basis 13 g, Katalysator 11 g
Art.-Nr. HS 900-1012 Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/ oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/ oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

IT

Istruzioni per l'uso

Preline Plus è una pasta a base di idrossido di calcio, autopolimerizzabile, radiopaco.
Indicazioni:
Preline Plus viene utilizzato per l'incappucciamento indiretto della polpa e come riempitivo di base per tutti i materiali da otturazioni.
Modalità di applicazione:
Miscelare un ugual quantità di pasta base e pasta catalizzatore **Preline Plus**(proporzione 1,2 : 1 g/g) per un tempo di circa 10 s, ÿno a che il materiale acquisisce una consistenza omogenea ed un colore uniforme. Non miscelare per un tempo maggiore a quello indicato. Inserire **Preline Plus** nella cavità il più rapidamente possibile. Utilizzare **Preline Plus** solo a temperatura ambiente (15 - 23°C). Quando si lavora a temperatura ambiente, **Preline Plus** indurisce all'interno della bocca in 2 - 4 min. Temperature più elevate e umidità accelerano il tempo di presa e riducono il tempo di lavoro, poiché il prodotto indurisce più velocemente.
Indicazioni/ precauzioni:
Preline Plus contiene idrossido di calcio, salicilato, wolframato di calcio, N-etil- toluolsulfonamide: non applicare in caso di sensibilità o allergie riconosciute a questi materiali. Lasciare polimerizzare prima di applicare il riempitivo in modo da raggiungere una stabilità adatta per l'otturazione. **Preline Plus** non può essere utilizzato come cemento provvisorio o come unico liner sottoposto alle forze masticatorie. Non utilizzare Preline Plusdopo la data di scadenza. Nel caso di temperature inferiori a quella ambiente, il catalizzatore indurisce, a tal ÿne si consiglia, prima dell'utilizzo del prodotto, di fargli raggiungere la temperatura ambiente, eventualmente scaldare il prodotto ad una temperatura di circa 40°C per un breve periodo. **Preline Plus** ha un effetto alcalino, evitare quindi il contatto con gli occhi (mucosa): Evitare il contatto con il mordenzante (solubilità).
Conservazione:
Conservare il prodotto a temperatura ambiente (15°C - 23°C). Chiudere bene i tubetti dopo l'uso, senza confondere i tappi dei due contenitori. Evitare la penetrazione dell'umidità. Presentazione: Base 13 g, catalizzatore 11 g Art. No. HS 900-1012 I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

NL

Gebruiksaanwijzing

Preline Plus is een zelfuithardende, radiopake calciumhydroxide-pasta.
Indicaties:
Preline Plus is aangewezen bij indirekte pulpa-overkapping en als liner onder tandheelkundige vullingsmaterialen.
Gebruikswijze:
Meng gelijke delen van **Preline Plus** base en catalyst (mengverhouding 1,2 : 1 w/w) op een mengblad of glasplaat gedurende 10 s ongeveer tot een homogene samenstelling en een uniforme kleur bekomen is. Meng niet te lang! Breng **Preline Plus** zo vlug als mogelijk in de caviteit aan na het mengen. Gebruik **Preline Plus** bij kamertemperatuur (15 - 23°C). Bij kamertemperatuur bijft **Preline Plus** ongeveer 2 min verwerkbaar en hardt uit in de mond binnen 2 tot 4 min. Hogere temperaturen en vochtigheid versnellen de „setting" en verkorten de verwerkingstijd, wat ook leidt tot een vluggere uitharding van **Preline Plus** in de mond van de patiënt.
Bijkomende informatie en voorzorgs-maatregelen:
Preline Plus bevat calciumhydroxide, salicylaat, calciumwolframaat, N-ethyl-toluolsulfonamide en mag niet worden gebruikt bij patiënten met overgevoeligheid of allergie voor een van deze componenten. Laat **Preline Plus** volledig uitharden vooraleer de caviteit verder te vullen om zodoende een voldoende stabiliteit voor het vullingsmateriaal te hebben. Gebruik **Preline Plus** niet als tijdelijk vullingsmateriaal of als de enige liner in die omstandigheden waar kauwkrachten worden uitgeoefend. Na afloop van de haudbaarheidsdatum niet meer gebruiken. De catalyst hardt uit bij lage temperatuur. Zorg voor kamertemperatuur bij gebruik, indien nodig door een korte opwarming bij 40°C. **Preline Plus** vertoont een hevig alkaline-effect. Vermijd absoluut elke contact met de ogen (mucosa) en vermijd ook elk contact met etchant agents (oplosbaarheid). Bewaren: Bewaar **Preline Plus** bij kamertemperatuur (15°C - 23°C). Sluit de tubes zorgvuldig na gebruik. Wees zeker om de juiste kleur-gecodeerde sluitdopjes te gebruiken op de respectievelijke tubes. Vermijd vochtigheid.
Verpakking:
Base 13 g, catalyst 11 g Art. nr. HS 900-1012
Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarde.

TR

Kullanım talimatı

Preline Plus kimyasal olarak sertleşen, radyoopak bir kalsiyum hidroksit patıdır.

Endikasyonları:
Preline Plus indirekt pulpa kuafajında ve dolguları altında kaide olarak kullanılabilmektedir.

Kullanım şekli:
Yaklaşık 10 saniye boyunca, eşit oranlarda **Preline Plus** baz ve katalizörü (ağırlıklarına göre 1,2 : 1 oranında) cam ya da karıştırma kağıdı üzerinde, karışım, homojen bir kıvama ve aynı renge gelene kadar karıştırınız. Çok uzun süre karıştırılmamalıdır. Karıştırılmasından sonra **Preline Plus**'ü en kısa zamanda kaviteye uygulayınız.
Hazır olan pat kaviteye hızlıca yerleştirilmelidir.
Preline Plus' ü oda sıcaklığında (15° C – 23° C de) uygulayınız. Oda sıcaklığında **Preline Plus**' ün çalışma süresi yaklaşık 2 dakikadır ve ağızda 2 - 4 dakikada sertleşir. Sıcaklığın artması ve nem, **Preline Plus**' ün sertleşme hızını arttırdığı için, **Preline Plus**' ün ağzında daha çabuk sertleşmesine yol açar.

Tavsiyeler/dikkat edilmesi gerekenler:
Preline Plus; kalsiyum hidroksit, salicylate, kalsiyum wolframate, N-ethyltoluol-sulfonamide içerdiği için, bunlardan herhangi birine alerjisi bulunan hastalarda kullanılmamalıdır. Üzerine dolgu maddesi uygulanmadan önce, **Preline Plus**' ün dolgunun basıncından etkilenmemesi için tamamen sertleşmesini bekleyiniz. **Preline Plus**' ü geçici dolgu maddesi olarak, ya da tüm çiğneme kuvvetlerine maruz kalacak şekilde kullanmayınız. Düşük ısılarda katalizör sertleşir.
Kullanmadan önce oda sıcaklığında olmasına dikkat ediniz. Gerekirse kısa bir süre için 40° C de ısıtınız. **Preline Plus**' ün güçlü alkali etkisi nedeniyle gözlerle (mukozalarla) temasından mutlaka kaçınınız. Asit pürüzlendiricilerle (çözünürlülük) temasından kaçınınız.

Muhafaza koşulları:
Preline Plus' ü oda ısısında saklayınız (15°C – 23°C). Tüpleri her kullanımdan sonra kapayınız. Doğru renkli kapağın, doğru renkli tüpe takıldığından emin olunuz. Nemli ortamlardan uzak tutunuz.

Ürünlerimiz diş hekimliğinde kullanılması için geliştirilmiştir. Ürünlerimiz hakkında verdiğimiz bilgiler bizce önemli bilgilerdir. Sözlü ve yazılı olarak verdiğimiz bilgiler bizim için en önemli bilgilerdir ve kullanıcıya mecburiyeti yoktur. Bizim verdiğimiz bilgiler, sizin ürünlerimizi başka uygun alanlarda kullanmanıza engel teşkil etmemektedir. Ürünlerin kullanımı bizim dışımızda kullanıcı kontrolünde olduğu için uygulamalardan tamamen kullanıcı sorumludur. Tabii ki, belirttiğimiz şartlarda, genel standartlarda kullanılması ve genel satın alma kurallarına uyulması durumunda ürünlerimizi garanti etmekteyiz.

CE 0473

(manufacturer)
Distributed by (in US only)
HENRY SCHEIN INC.
135 DURYEA ROAD
Melville, NY 11747 USA
EC REP
HENRY SCHEIN U.K. HOLDINGS LTD.
MEDCARE HOUSE, CENTURION CLOSE
GILLINGHAM BUSINESS PARK
GILLINGHAM, ME8 0SB U.K.
www.henryscheinbrand.com
Rev. 2013/08